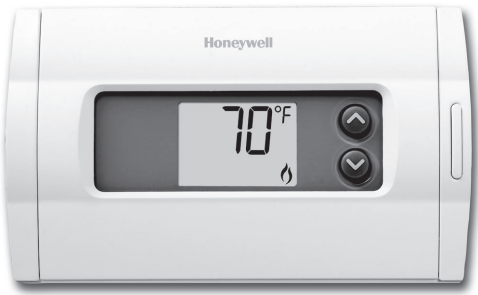


# Honeywell

This is a legacy product document supported by Resideo. It is no longer manufactured

## Quick Installation Guide



### RTH1100

---

Non-Programmable Thermostat



69-2446EF-01

## **Identify System Type**

This thermostat is compatible with the following systems:

- Gas, oil or electric furnace
- Central air conditioner
- Hot water system with or without pump
- Millivolt system
- Central heating and cooling system
- Gas fireplace



Do you need assistance?

We are here to help.

Call 1-800-468-1502.

**This thermostat works on 24-volt or 750-mV systems. It will NOT work on heat pump systems, multistage systems or 120/240-volt systems.**

**1****Turn Off Power to Heating/  
Cooling System**

M28097

## 2

### Remove Old Thermostat

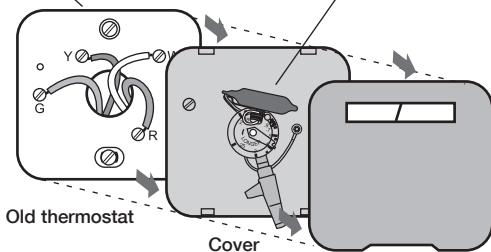
Remove old thermostat but leave wallplate with wires attached.



#### MERCURY NOTICE

Do not put your old thermostat in the trash if it contains mercury in a sealed tube. Contact your local waste management authority for instructions regarding recycling and proper disposal.

Leave wallplate  
in place



M28099

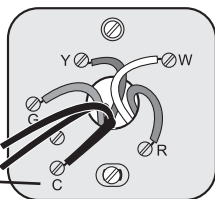
## 3

## Identify Wires

If any wires are not attached to your old thermostat or are attached to a terminal marked **C** or **C1**, they will not be connected to your new thermostat. Wrap the bare metal end of each of these wires with electrical tape, so it cannot touch and short other wires.

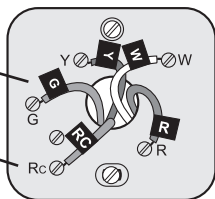
Do not use non-connected wires.

Do not use C or C1 wires.



Identify and label each wire.

**IGNORE WIRE COLORS:**  
Use terminal screw designations to identify wires.



M29988



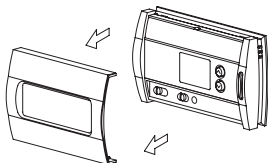
Disconnect wires and remove the old wallplate only after all wires are labeled. Wrap the wires around a pencil to prevent them from falling through the wall opening.

# 4

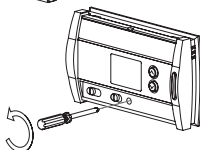
## Separate Wallplate from New Thermostat

Mount the new wallplate using the included screws and anchors.

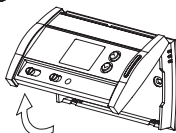
1. Remove cover plate.



2. Loosen screw (the screw remains captive on wallplate).

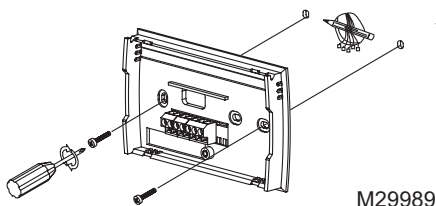


3. Remove thermostat.



**5****Mount Wallplate**

1. Mark and drill appropriate mounting holes.



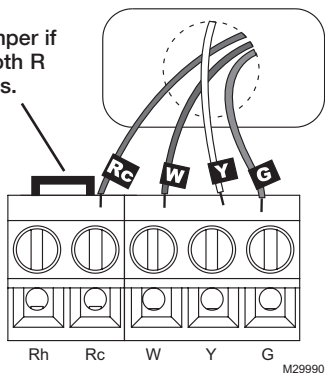
2. Insert Plastic anchors.
3. Pass wires through opening of wallplate and secure wallplate to the wall using provided screws.

# 6

## Connect Wires (typical wiring)

1. Match each labeled wire with the terminal having the same letter.

Remove jumper if you have both R and Rc wires.



2. Loosen the terminal screws using a screwdriver, insert the wires, then tighten the screws.
3. Push any excess wire back into the wall opening.

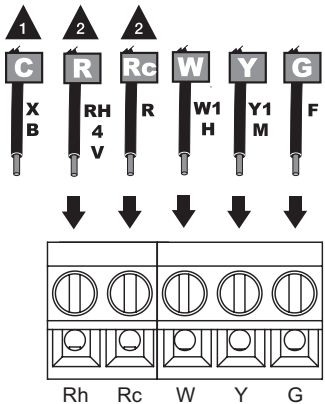
### Labels don't match?

If a wire does not match any terminal designation, see next page.

## 6

**Connect Wires (alternate wiring)**

If labeled wire does not match any terminal designation, see diagram below.



M29991

1

*Do not use C, X or B. Wrap bare end of wire with electrical tape.*

2

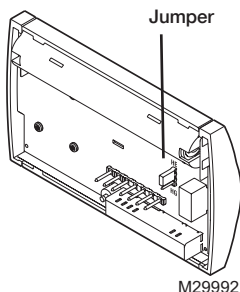
*If wires are connected to both Rh and Rc terminals, remove jumper (see previous page).*

# 7

## Set Heating Fan Control

Set jumper, on the back of the thermostat, if you have connected a wire to the G terminal.

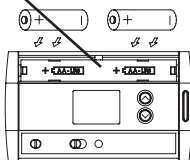
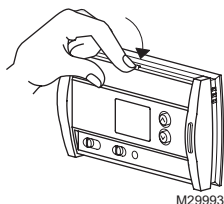
|    |                                                                                 |
|----|---------------------------------------------------------------------------------|
| HG | Leave the jumper in this factory-set position if you have a gas or oil furnace. |
| HE | Place the jumper to this position if you have an electric furnace.              |



**Incorrect jumper setting:** An incorrect setting is noticeable in a gas or oil heating system. When heating starts, you will initially feel cold air coming out of the vents as the fan is running before the furnace has enough time to heat up the air.

**8****Install Batteries**

1. Pull out the battery cover.
2. Install two AA alkaline batteries.

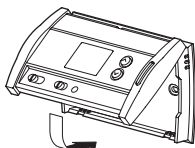


3. Reinstall the battery cover.

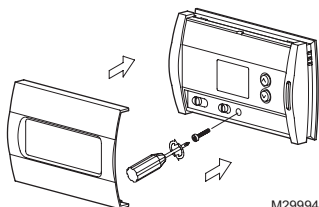
# 9

## Install Thermostat onto Wallplate

1. Mount the thermostat on the wallplate.



2. Tighten the screw and install the cover plate.



M29994

# 10 Turn Power Back On

Turn the power back on to the heating/cooling system.



M28098



## **If your system type is...**

**If your system type is:**

- ☐ Single Stage Standard Forced Air Heat and Cool

**Congratulations, you're done!**

**If your system type is:**

- ☐ Hot Water Heat
- ☐ Steam or Gravity Heat
- ☐ High Efficiency Forced Air

## **Continue with advanced installation**

on page 13 to match your thermostat to your system type. If you are not sure of your system type or if you have other questions, call us toll-free at 1-800-468-1502.

This thermostat works on 24 volt or 750 mV systems. It will NOT work on multi-stage heating and cooling systems, multi-stage heat pump systems, or 120/240 Volt systems.

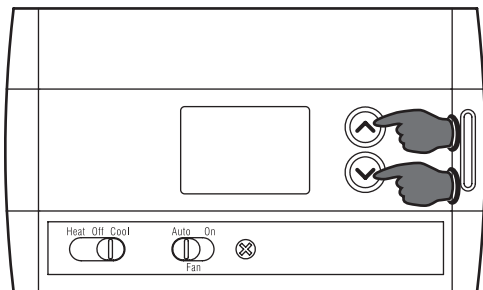
# Advanced Installation

---

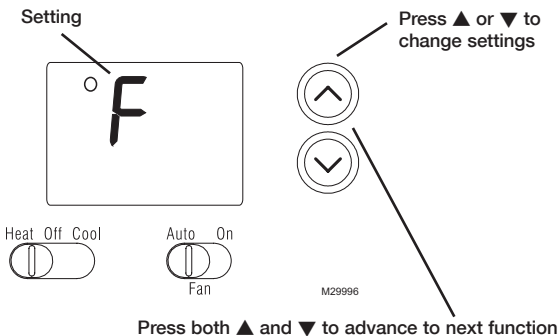
|                           |    |
|---------------------------|----|
| System setup.....         | 14 |
| Temperature display.....  | 15 |
| Heating cycle rate .....  | 16 |
| Troubleshooting.....      | 18 |
| Customer assistance ..... | 20 |
| Limited warranty.....     | 20 |

## System setup

Press and hold the ▲ and ▼ buttons until the screen changes (approximately 3 seconds).



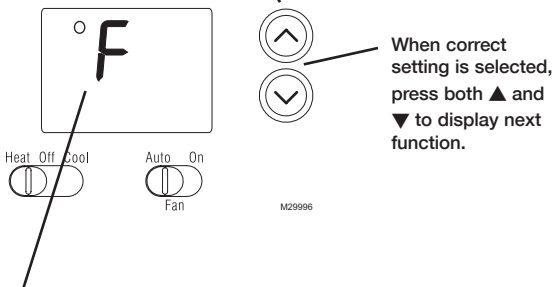
M29995



M29996

## Temperature display

Press the ▲ or ▼ button to select Fahrenheit or Celsius temperature display.



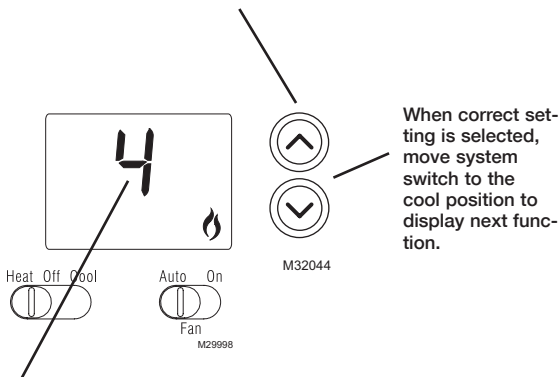
**0** Fahrenheit temperature display (°F)

**1** Celsius temperature display (°C)

## Heating cycle rate

**Note:** Make sure system switch is in the heat position.

Press the ▲ or ▼ button to select your heating system and optimize its operation:

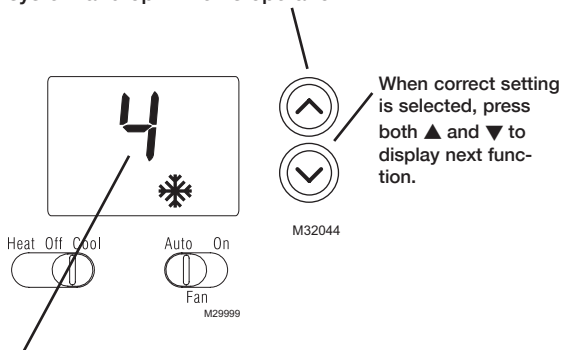


- 4** Gas or oil furnace: Use this setting if you have a standard gas or oil furnace that is less than 90% efficient.
- 6** Electric furnace: Use this setting if you have any type of electric heating system.
- 3** Hot water or high-efficiency furnace: Use this setting if you have a hot water system or a gas furnace of greater than 90% efficiency.
- 2** Gas/oil steam or gravity system: Use this setting if you have a steam or gravity heat system.

## Cooling cycle rate

**Note:** Make sure system switch is in the cool position.

Press the ▲ or ▼ button to select your cooling system and optimize its operation:



**4** Use this setting if you have a Central Air Conditioning or Heat Pump Compressor.

**2, 3, 5, 6** Other options.

## **Troubleshooting**

If you have difficulty with your thermostat, please try the following suggestions. Most problems can be corrected quickly and easily.

- |                                            |                                                                                                                                                                                                           |
|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Display is blank                           | • Make sure fresh AA alkaline batteries are correctly installed (see page 9).                                                                                                                             |
| Temperature settings do not change         | • Make sure heating and cooling temperatures are set to acceptable ranges: <ul style="list-style-type: none"><li>• Heat: 40° to 90°F (4.5° to 32°C).</li><li>• Cool: 50° to 99°F (10° to 37°C).</li></ul> |
| Fan does not turn on when heat is required | • Check Heating Fan Control to make sure it is set to match your heating equipment (see page 8).                                                                                                          |

## Troubleshooting

Heating or cooling system does not respond

- Move SYSTEM switch to set system to Heat. Make sure the temperature is set higher than the Inside temperature.
- Move SYSTEM switch to set system to Cool. Make sure the temperature is set lower than the Inside temperature.
- Check circuit breaker and reset if necessary.
- Make sure power switch at heating & cooling system is on.
- Make sure furnace door is closed securely.
- Wait 5 minutes for the system to respond.
- Compressor protection feature is engaged. Wait 5 minutes for the system to restart safely, without damage to the compressor.

❄ or 🔥  
is flashing

### Customer assistance

For assistance with this product, please visit <http://yourhome.honeywell.com> or call Honeywell Customer Care toll-free at 1-800-468-1502.

### One-year limited warranty

Honeywell warrants this product, excluding battery, to be free from defects in the workmanship or materials, under normal use and service, for a period of one (1) year from the date of purchase by the consumer. If at any time during the warranty period the product is determined to be defective or malfunctions, Honeywell shall repair or replace it (at Honeywell's option).

If the product is defective,

- (i) return it, with a bill of sale or other dated proof of purchase, to the place from which you purchased it; or
- (ii) call Honeywell Customer Care at 1-800-468-1502. Customer Care will make the determination whether the product should be returned to the following address: Honeywell Return Goods, Dock 4 MN10-3860, 1885 Douglas Dr. N., Golden Valley, MN 55422, or whether a replacement product can be sent to you.

This warranty does not cover removal or reinstallation costs. This warranty shall not apply if it is shown by Honeywell that the defect or malfunction was caused by damage which occurred while the product was in the possession of a consumer.

Honeywell's sole responsibility shall be to repair or replace the product within the terms stated above. HONEYWELL SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY LOSS OR DAMAGE OF ANY KIND, INCLUDING ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING, DIRECTLY OR INDIRECTLY, FROM ANY BREACH OF ANY WARRANTY, EXPRESS OR IMPLIED, OR ANY OTHER FAILURE OF THIS PRODUCT. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so this limitation may not apply to you.

**One-year limited warranty**

THIS WARRANTY IS THE ONLY EXPRESS WARRANTY HONEYWELL MAKES ON THIS PRODUCT. THE DURATION OF ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS HEREBY LIMITED TO THE ONE-YEAR DURATION OF THIS WARRANTY.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from state to state.

If you have any questions concerning this warranty, please write Honeywell Customer Relations, 1985 Douglas Dr, Golden Valley, MN 55422 or call 1-800-468-1502. In Canada, write Retail Products ON15-02H, Honeywell Limited/ Honeywell Limitée, 35 Dynamic Drive, Toronto, Ontario M1V4Z9.



**MERCURY NOTICE:** Do not place your old thermostat in the trash if it contains mercury in a sealed tube. Contact your local waste management authority for instructions regarding recycling and proper disposal.



**CAUTION:** To avoid possible compressor damage, do not run air conditioner if the outside temperature drops below 50°F (10°C).

### **Automation and Control Solutions**

Honeywell International Inc.

1985 Douglas Drive North

Golden Valley, MN 55422

Honeywell Limited-Honeywell Limitée

35 Dynamic Drive

Toronto, Ontario M1V 4Z9

[yourhome.honeywell.com](http://yourhome.honeywell.com)

# **Honeywell**

® U.S. Registered Trademark

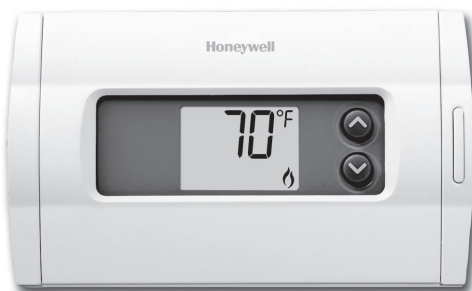
© 2010 Honeywell International Inc.

69-2446EF—01 M.S. 05-10

Printed in U.S.A.

# Honeywell

## Guide d'installation rapide



### **RTH1100**

---

Thermostat non programmable



69-2446EF-01

## **Identifier le type de système**

Ce thermostat est compatible avec les systèmes suivants :

- fournaise électrique, au gaz ou au mazout
- climatiseur central
- système de chauffage à eau chaude avec ou sans pompe
- système millivolt
- système de chauffage et de climatisation central
- Foyer au gaz



Besoin d'aide?

Nous sommes là.

Composez le 1-800-468-1502

**Ce thermostat convient aux systèmes alimentés par du 24 volts ou 750 millivolts. Il ne convient pas aux thermopompes, aux systèmes multi-étages ni aux systèmes alimentés par du 120/240 volts.**

**1****Couper le courant du système de chauffage/de climatisation**

M28097

## 2

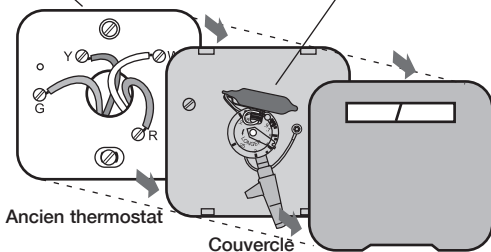
## Retirer l'ancien thermostat

Enlever le couvercle et le thermostat, mais laisser la plaque murale et les fils en place.



**AVIS SUR LE MERCURE :**  
Ne pas jeter votre ancien thermostat aux ordures s'il contient une ampoule de mercure. Communiquer avec le service de gestion des déchets de votre localité pour connaître les règlements relatifs au recyclage et à la mise au rebut.

Laisser la plaque de montage en place



M28099

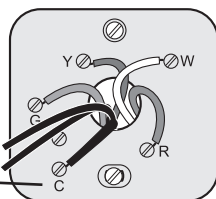
## 3

## Identifier les fils

Si des fils ne sont pas branchés aux bornes de l'ancien thermostat ou sont branchés à une borne marquée C ou C1, ils ne seront pas branchés au nouveau thermostat. Recouvrir le bout dénudé de chaque fil non utilisé de ruban isolant, pour éviter qu'ils se touchent et causent des court-circuits avec les autres fils.

Les fils débranchés ne sont pas utilisés

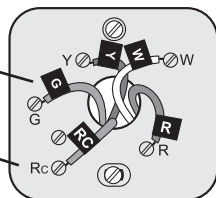
Le fil C ou C1 n'est pas utilisé



Identifier et étiqueter chaque fil.

**NE PAS TENIR COMPTE DES COULEURS DES FILS :**

Identifier chaque type de fil par la lettre de la borne correspondante.



M29988



*Ne pas débrancher les fils et ne pas enlever l'ancienne plaque murale avant que tous les fils soient étiquetés.*

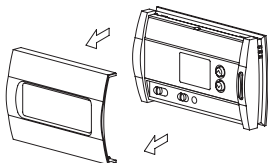
***Enrouler les fils autour d'un crayon pour les empêcher de glisser dans l'ouverture du mur.***

# 4

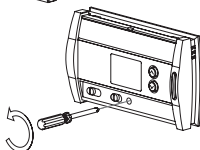
## Séparer la plaque murale du nouveau thermostat

Installer la nouvelle plaque murale à l'aide des vis et des chevilles d'ancrage fournies.

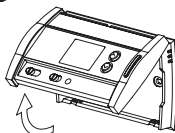
1. Retirer le couvercle.



2. Dévisser la vis de fixation (elle reste captive sur la plaque murale).

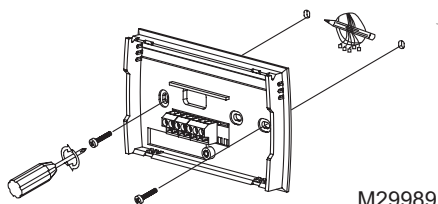


3. Retirer le thermostat.



**5****Installer la plaque**

1. Marquer et percer des trous de fixation.



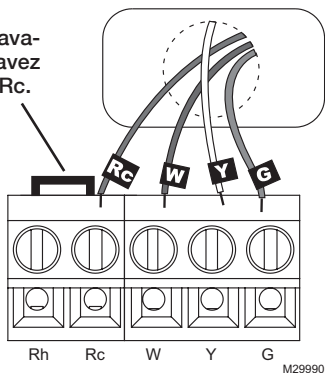
2. Insérer les chevilles d'ancrage.
3. Passer les fils par l'ouverture de la plaque murale et fixer la plaque au mur au moyen des vis fournies.

# 6

## Branchement (typique)

1. Associer chaque fil étiqueté à la borne ayant la même lettre.

Enlever le cavalier si vous avez les fils R et Rc.



2. Dévisser les vis des bornes avec un tournevis, insérer les fils et resserrer les vis.
3. Repousser les fils en trop dans le mur.

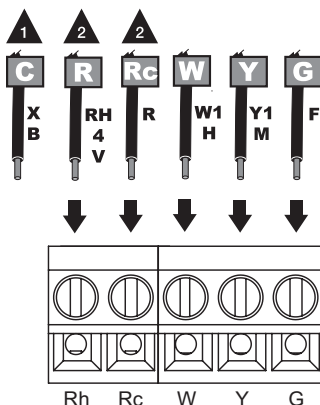
### Les étiquettes ne correspondent pas ?

Si un fil ne correspond pas à aucune borne sur le thermostat, voir la page suivante.

## 6

## Branchement (alternative)

Si un fil étiqueté ne correspond pas à aucune borne, voir le diagramme ci-dessous.



M29991

1

Ne pas utiliser C, X ou B. Enrouler le bout dénudé du fil avec du ruban isolant.

2

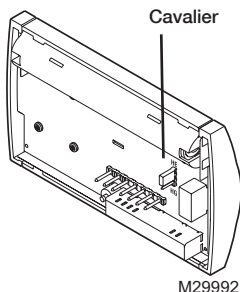
Si des fils sont reliés aux bornes Rh et Rc, enlever le cavalier (voir la page précédente).

# 7

## Réglage du ventilateur

La position du cavalier, à l'endos du thermostat, est important si vous avez branché un fil à la borne G.

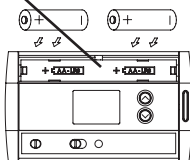
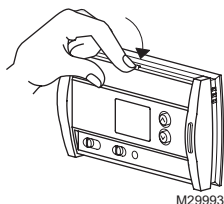
|    |                                                                                        |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------|
| HG | Laisser le cavalier dans cette position si vous avez une fournaise à gaz ou au mazout. |
| HE | Placer le cavalier dans cette position si vous avez une fournaise électrique.          |



**Si le réglage est incorrect :** Un réglage incorrect est apparent dans un système de chauffage au gaz ou au mazout. Chaque fois que le chauffage démarrera, vous sentirez l'air froid qui circule puisque le ventilateur commencera à fonctionner avant que l'air n'ait le temps d'être réchauffé.

**8****Installer les piles**

1. Retirer le couvercle du compartiment à piles.
2. Installer deux piles alcalines AA.

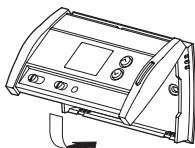


3. Remettre le couvercle en place.

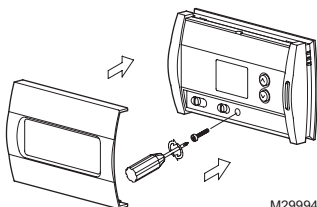
9

## Installer le thermostat sur la plaque murale

1. Placer le thermostat sur la plaque murale.



2. Serrer la vis et placer le couvercle.



M29994

# 10 Rétablir l'alimentation électrique

Rétablir l'alimentation électrique du système de chauffage-refroidissement.



M28098



## **Si votre système est du type suivant...**

### **Si votre système est du type suivant :**

- ☐ Chauffage et refroidissement à air pulsé standard à étage unique

### **Félicitations, vous avez terminé!**

### **Si votre système est du type suivant :**

- ☐ Chauffage à eau chaude
- ☐ Chauffage à vapeur ou gravité
- ☐ Air pulsé haute efficacité

### **Passer au mode d'installation avancé**

à la page 12 pour faire correspondre le thermostat à votre type de système. Si vous n'êtes pas certain de connaître votre type de système, composez sans frais le 1-800-468-1502.

Ce thermostat convient aux systèmes alimentés par du courant 24 volts ou 750 millivolts. Il ne fonctionnera PAS sur les systèmes de chauffage et de refroidissement à plusieurs étages, les systèmes à pompe thermique à plusieurs étages ou les systèmes à 120/240 V.

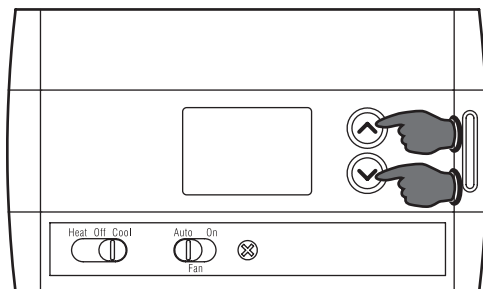
# Guide d'installation avancé

---

|                                                      |    |
|------------------------------------------------------|----|
| Configuration du système.....                        | 14 |
| Affichage de la température .....                    | 15 |
| Cycle de fonctionnement du système de chauffage..... | 16 |
| Dépannage .....                                      | 18 |
| Assistance à la clientèle .....                      | 20 |
| Garantie limitée .....                               | 20 |

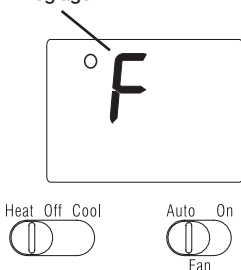
## Configuration du système

Pour commencer, appuyer sur le bouton ▲ et ▼ et les maintenir enfoncées jusqu'à ce que l'affichage change.



M29995

Réglage



Appuyer sur ▲ ou ▼ pour modifier les réglages.

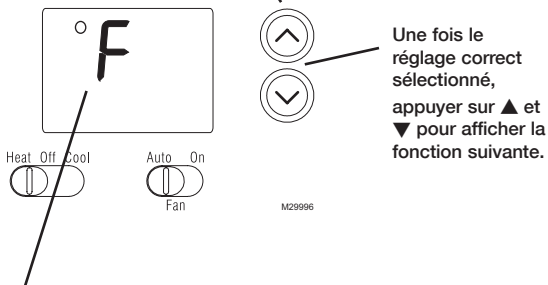


M29996

Appuyer sur ▲ et ▼ pour passer à la fonction suivante.

## Affichage de la température

Appuyer sur le bouton ▲ ou ▼ pour choisir d'afficher la température en Fahrenheit ou en Celsius :



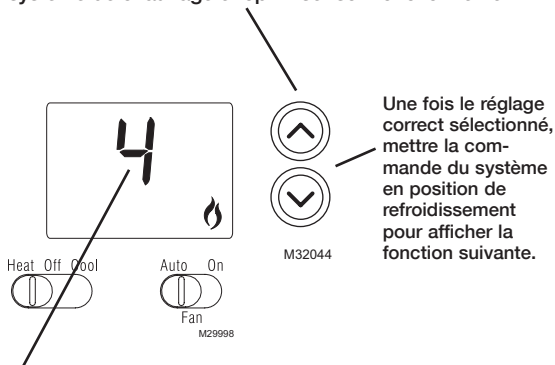
**0** Affichage de la température en **Fahrenheit (°F)**

**1** Affichage de la température en **Celsius (°C)**

## Cycle de fonctionnement du système de chauffage

**Remarque :** S'assurer que la commande du système est en position de chauffage.

Appuyer sur le bouton ▲ ou ▼ pour sélectionner le système de chauffage et optimiser son fonctionnement :



**4 Système de chauffage au gaz ou au mazout :** Utiliser ce réglage si le système de chauffage au gaz ou au mazout est un modèle standard avec une efficacité inférieure à 90 %.

**6 Système de chauffage électrique :** Utiliser ce réglage pour tout type de système de chauffage à électrique.

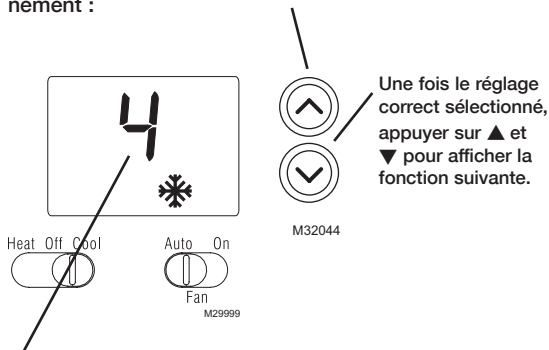
**3 Système de chauffage à eau chaude ou à haut rendement :** Utiliser ce réglage dans le cas d'un système de chauffage standard à eau chaude ou au gaz à efficacité supérieure à 90 %.

**2 Système de chauffage au gaz ou au mazout :** Utiliser ce réglage pour les systèmes de chauffage à la vapeur ou à gravité.

## Cycle de refroidissement

**Remarque :** S'assurer que la commande du système est en position de refroidissement.

Appuyer sur le bouton ▲ ou ▼ pour sélectionner le système de refroidissement et optimiser son fonctionnement :



**4** Utiliser ce réglage si un système de climatisation centrale ou un compresseur de pompe thermique est utilisé.

**2, 3, 5, 6** Autres options.

## Dépannage

Si vous éprouvez des difficultés, nous vous proposons d'essayer les solutions suivantes. La plupart des problèmes peuvent être corrigés rapidement et facilement.

**Rien n'apparaît à l'écran**

- S'assurer que les piles alcalines AA ont été bien installées (voir page 9).

**Les réglages de la température ne changent pas**

- S'assurer que le réglage des températures de chauffage et de climatisation est acceptable :
- Chauffage : 4,5 à 32 °C (40 à 90 °F)
- Climatisation : 10 à 37 °C (50 à 99 °F)

**Le ventilateur ne fonctionne pas lors d'un appel de chaleur**

- Vérifier que le régulateur du ventilateur de chauffage est réglé en fonction de l'équipement de chauffage (voir la page 8).

## Dépannage

**Le système de chauffage ou de climatisation ne fonctionne pas**

- Mettre la commande SYSTEM sur le mode Chauffage. S'assurer que la température réglée est supérieure à la température intérieure.
- Mettre la commande SYSTEM sur le mode Refroidissement. S'assurer que la température réglée est inférieure à la température intérieure.
- Vérifier le disjoncteur et le réenclencher au besoin.
- S'assurer que l'interrupteur d'alimentation du système de chauffage et de climatisation est à la position de marche.
- S'assurer que la porte du système de chauffage est bien fermée.
- Attendre 5 minutes que le système se mette en marche.
- La fonction de protection du compresseur est activée. Attendre 5 minutes que le système redémarre en toute sécurité, sans endommager le compresseur.

\* ou   
clignote

## Assistance à la clientèle

Pour obtenir de l'aide sur ce produit Honeywell, veuillez consulter le site <http://yourhome.honeywell.com> ou vous adresser sans frais aux Services à la clientèle de Honeywell au **1 800 468-1502**.

## Garantie limitée d'un an

Honeywell garantit ce produit, à l'exception des piles, contre tout vice de fabrication ou de matière dans la mesure où il en est fait une utilisation et un entretien convenables, et ce, pour un (1) an à partir de la date d'achat par le consommateur. En cas de défectuosité ou de mauvais fonctionnement pendant la période de garantie, Honeywell remplacera ou réparera le produit (au gré de Honeywell) dans un délai raisonnable.

Si le produit est défectueux,

- (i) le retourner, accompagné d'une preuve d'achat indiquant la date d'achat, au détaillant auprès de qui il a été acheté, ou
- (ii) l'emballer avec soin, accompagné d'une preuve d'achat indiquant la date d'achat et d'une brève description du mauvais fonctionnement, et l'envoyer par la poste, port payé, à l'adresse suivante :

Honeywell Return Goods  
Dock 4 MN10-3860  
1885 Douglas Dr N  
Golden Valley, MN 55422

La présente garantie ne couvre pas les frais de retrait ou de réinstallation. La présente garantie ne s'appliquera pas s'il est démontré que la défectuosité ou le mauvais fonctionnement est dû à un endommagement du produit alors que le consommateur l'avait en sa possession.

La responsabilité de Honeywell se limite à réparer ou à remplacer le produit conformément aux modalités susmentionnées. HONEYWELL N'EST EN AUCUN CAS RESPONSABLE DES PERTES OU DOMMAGES, Y COMPRIS

## **Garantie limitée d'un an**

LES DOMMAGES INDIRECTS OU ACCESSOIRES DÉCOULANT DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT D'UNE VIOLATION QUELCONQUE D'UNE GARANTIE, EXPRESSE OU TACITE, APPLICABLE AU PRÉSENT PRODUIT NI DE TOUTE AUTRE DÉFECTUOSITÉ DU PRÉSENT PRODUIT. Certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la restriction des dommages indirects et, par conséquent, la présente restriction peut ne pas s'appliquer.

LA PRÉSENTE GARANTIE TIENT LIEU DE TOUTES LES AUTRES GARANTIES, EXPRESSES OU TACITES, ET LES GARANTIES DE VALEUR MARCHANDE ET DE CONFORMITÉ À UNE FIN PARTICULIÈRE SONT PAR LES PRÉSENTES EXCLUES APRÈS LA PÉRIODE DE UN AN DE LA PRÉSENTE GARANTIE

Certaines provinces ne permettent pas de limiter la durée des garanties tacites et, par conséquent, la présente limitation peut ne pas s'appliquer. La présente garantie donne au consommateur des droits légaux spécifiques et peut-être certains autres droits qui peuvent varier d'une province à l'autre.

Pour toute question concernant la présente garantie, prière d'écrire aux Services à la clientèle de Honeywell à l'adresse suivante : Honeywell Customer Relations, 1985 Douglas Drive, Golden Valley, MN 55422, ou encore composer le 1-800-468-1502. Au Canada, prière de s'adresser au service des Produits de détail, Honeywell Limited/Honeywell Limitée, 35 Dynamic Drive, Toronto (Ontario) M1V 4Z9.



**AVIS CONCERNANT LE MERCURE :** Si le présent thermostat remplace un thermostat contenant du mercure dans une ampoule scellée, ne pas jeter l'ancien thermostat à la poubelle. Communiquer avec le service local de cueillette des déchets pour obtenir de l'information sur le recyclage ou sur la bonne façon de disposer d'un ancien régulateur contenant un contact à mercure.



**MISE EN GARDE :** Pour éviter d'endommager le compresseur, ne pas faire fonctionner le climatiseur si la température extérieure est inférieure à 10 °C (50 °F).

### **Solutions de régulation et d'automatisation**

Honeywell International Inc.

1985 Douglas Drive North

Golden Valley, MN 55422

Honeywell Limited-Honeywell Limitée

35, Dynamic Drive

Toronto (Ontario) M1V 4Z9

[yourhome.honeywell.com](http://yourhome.honeywell.com)

# **Honeywell**

® Marque de commerce déposée aux É.-U.

© 2010 Honeywell International Inc.

69-2446EF—01 M.S. 05-10

Imprimé aux États-Unis